**ACTUALITÉ PANDÉMIE :**

**DES MESURES GOUVERNEMENTALES À CONTRE COURANT ?**

**I. À situation exceptionnelle, mesures exceptionnelles…**

**1) État d’urgence et contrôle des entrées sur le territoire**

- Plusieurs périodes d’état d’urgence

La dernière en date = 2021

Depuis le 12 juillet 2021, de nouveau, état d’urgence à Tokyo (et 5 autres départements)

17 août : annonce faite devant la presse par Suga

→dans ces départements :

Bars et les restaurants fermés à 20h

Habitants incités à réduire leurs sorties

Entreprises encouragées à développer le télétravail

A côté de ces départements, 16 départements en état de « quasi urgence »

→restrictions légèrement moins strictes

Mais pas de « vrai » confinement

- Actuellement, frontières fermées

Mais souvent, retard dans ces décisions (découverte du variant anglais le 14 dec 2020 : réaction un mois après soit le 08 janv où début d’interdiction d’entrer sur le territoire pour les étrangers venant d’angleterre)

Rappel : inertie aussi au tout début de l’épidémie…

Cf. touristes chinois

→évolution de la position du gouvernement

Au début, Suga très hostile à un confinement strict

Mais option de plus en plus envisagée pendant l’été par son conseiller sur le COVID 19, Omi Shigeru

**2) Les règles sanitaires au Japon**

a) En général…

Sans surprise, pas trop de problème à faire accepter le masque (petites affiches avec des slogans)

À éviter : les « san mitsu »

換気の悪い密閉空間 espaces clos mal ventilés

多数が集まる密集場所 lieux densément peuplés

間近で会話や発声をする密接場面 conversations rapprochées

→exemple d’engagement écrit affiché par des restaurants (= affiche avec des engagements)

b) Dans le domaine de la restauration

État d’urgence : le 7 janv. (resto fermé avant 20H et pas d’alcool avant 19h) + subvention de 60000 yen/jours

Acceptez-vous la demande de réduction des heures d'ouverture à 20 heures ? →oui 87,9 % / non 0,9 % / j’hésite 11,2 %

**II. Les aléas de la vaccination**

**1) Retards et lenteur du processus de vaccination**

Campagne de vaccination longtemps au ralenti… Problèmes d’approvisionnement et de personnel

16 août 2021 : 31,6 % des Japonais pleinement vaccinés

**2) Plusieurs lots de vaccin inutilisables…**

## - Que s’est-il passé ?

･16 août 2021 : découverte de *« matières étrangères »* dans 39 flacons, issus d’un lot de 57 000 bouteilles, soit l’équivalent d’environ 570 000 doses

･26 août 2021 : suspension par le Japon à titre préventif de l’administration de 3 lots complets de Moderna, soit l’équivalent de 1,63 million de doses (distribués dans les préfectures d’Okinawa et de Gunma)

Décès de deux hommes – respectivement âgés de 30 et 38 ans – meurent après avoir reçu une deuxième dose du vaccin de Moderna provenant de l’un de ces trois lots

･30 août : suspension d’un million supplémentaire de flacons

-Réaction au Japon

→Déclaration du groupe Nippon Takeda, qui importe et distribue au Japon le vaccin de Moderna (américain)

Décision du ministère de la santé de coopérer avec Takeda pour distribuer des doses alternatives

- Quelle est la nature de ces « corps étrangers » ?

→plusieurs formes. Le plus souvent, substance noire, plus rarement rose

31 août 2021 : d’après le ministre japonais de la santé, Tamura Norihisa : tous les corps étrangers découverts n’auraient pas la même origine

- D’où proviennent les particules « probablement métalliques » ?

Pour le laboratoire Moderna : défaut de fabrication

Lancement d’une enquête interne

Chute de son cours en Bourse [: -30 % de sa valeur](https://cincodias.elpais.com/cincodias/2021/08/30/companias/1630308596_139344.html) en trois jours !

## - Tous les lots du vaccin de Moderna sont-ils concernés ?

En l’état actuel des connaissances, non.

Tous les cas répertoriés : au Japon

## - Quelles sont les conséquences sur la santé ?

Inconnues…

Kinoshita Takahiro, médecin et vice-président de Cov-Navi, un groupe d’information sur les vaccins: « Il est peu probable, à mon avis, que la contamination par des substances étrangères ait conduit directement à des morts soudaines »

**III. L’impact incertain des mesures de soutien à l’économie : les campagnes « go to… »**

1. Concept et impact

“go to campaign” : 13,1 milliards d’euros

go to travel → rembourser la moitié des frais de voyage

go to eat → donner des pts (équivalent max à 1000 yen)

go to event → offrir des coupons ou des remises (environ 20%)

go to “shotengai” (quartier commercial) → organiser des événements, des promotions etc,...

1. Les « couacs » du gouvernement

- Go to Eat : un mauvais timing

propose d’encourager à aller au restaurant (pts si on réserve en ligne )

Au moment du lancement, début de la 3e vague (aggravation en automne)

→une réponse très contrastée en fonction des préfectures

- Le fiasco de la campagne « Go to Travel »

Opération lancée le 22 juillet 2020 par le vice-ministre du tourisme (Wada Masamune)

･L’idée de base : relancer le tourisme

Concept : prise en charge par le gouvernement de la moitié du coût d’un séjour, dans la limite de 20 000 yens (162 euros) par personne et par jour

Par ailleurs...

- Une opinion réticente

74 % des Japonais pour une annulation

･Des ajustements à la dernière minute

Une série de recommandations strictes

･Pourquoi cet entêtement des autorités ?

Plongée du nombre de visiteurs étrangers de 99 %

Inquiétudes d’un secteur

+ Liens du secteur touristique avec le Parti libéral démocrate (PLD, parti au pouvoir) et son secrétaire général, Nikai Toshihiro

→Rôle de M. Nikai

･Action qui aurait abouti aussi grâce au soutien de plusieurs élus PLD

→hebdomadaire *Shukan Bunshun* (édition du 21 juillet 2020)

**3) Le secteur de la restauration dans la tourmente**

a) Un secteur très impacté

- Principal secteur visé par les mesures gouvernementales de lutte contre la pandémie : le domaine des services et de la restauration (20h pour la fermeture des restos malgré qu’il n’y ait pas de couvre feu)

Difficultés des gérants dans la restauration

Enquête Cookbiz : impact (réel ou escompté) du COVID sur le CA →inquiète 71 % des enquêtés

Enquête Databank : faillites dans la restauration 倒産

b) Les moyens de pression

Moyens de coercition : amende (300 000 yens, 2 500 euros)

Initiative du Ministre de l’Économie (qui gère aussi la pandémie) Nishimura Yasutoshi

→a réclamé des pressions supplémentaires de la part des banques. Tollé →recul en arrière

c) Résistance des bistrotiers

- L’interdiction de servir de l’alcool après 19h et la recommandation de fermer : une mesure inefficace ?

→Quartiers nocturnes de Tokyo

Mais grande diversité dans les échelles

Patrons des grandes chaînes de restauration : ont les reins plus solides →certains se rebiffent ouvertement

Ex : Hasegawa Kôzô, président de Global Dining

« Le loyer et les coûts de personnel sont élevés dans le centre-ville de Tokyo. Les aides ne suffisent pas à les couvrir ».

- Relâchement pendant les JO

･Dans le parc de Yoyogi, à Shibuya

･Pancartes annonçant des rabais sur les consommations à partir de 20h…

- Impuissance des autorités

Amende inefficace…

Tollé lié à des sanctions financières (*via* les banques)

Paradoxalement, la résistance de certaines *izakaya* leur fait au contraire de la pub !

Dernière tentative : amadouer les récalcitrants en offrant de nouvelles aides

→300 milliards de yens d’aides supplémentaires seraient envisagées pour aider les entreprises en difficulté à cause de la pandémie